

MALIKA BERTHELOT
English – French

109 Satterfield Hall
Kent State University
Kent, OH 44242

Office Phone: (330) 672-3241
Office Fax: (330) 672-4009
Email: mberthel@kent.edu

Education 2004-2006 Kent State University Kent, OH
M.A. in French translation
Expected completion in 2006

2002-2004 Université Michel de Montaigne Bordeaux, France
Maîtrise de Français Langue Étrangère
M.A. in French as a Foreign Language

2000-2001 Université de Pau Pau, France
Licence LLCE Anglais mention Français Langue Étrangère
B.A. in English and French as a Foreign Language

Experience 2004-Present Kent State University Kent, OH
French teacher assistant
Teach elementary French to college students

2003-2004 CELF Aswan, Egypt
French teacher
- Taught French at the French Cultural Center
- Organized cultural events around French culture
- Trained kindergarten teachers in the French-Arabic School

2001-2002 Patrician College - Colaiste Eanna Dublin, Ireland
French teacher assistant
- Assisted French teachers in 2 Dublin high schools
- Taught oral French

Computer Skills Windows XP - Microsoft Office, Macromedia Homesite 5, Trados, SDLX

Languages Native French speaker – Fluent English – Beginner Arabic, German and Spanish

Professional Affiliation Member of the American Translators Association

Miscellaneous 2002-2003 ASSEM Bordeaux, France
Volunteering English teacher for hospitalized children

2002-2003 Association Bordeaux-Los Angeles Bordeaux, France
Volunteering French teacher and secretary of the association

Interests Cinema, drama, choir, dance, literature, travels